

የድህረ-ገጽ ይዘት አዲስና-ማሻሻያዎች (Updates)፣ ለSY24-25—ከትምህርት-  
በኋላ/Afterschool <https://dcps.dc.gov/afterschool>

## ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች

የዚህን-ገጽ ትርጉም ለማግኘት፤ እባካችሁ የሚከተለውን ተመልከቱ:

- ✓ [የ'ከትምህርት-በኋላ \(Afterschool\)' ድህረ-ገጽ — የአማርኛ/Amharic ትርጉም](#) - 334.5 KB (pdf)
- ✓ [የ'ከትምህርት-በኋላ \(Afterschool\)' ድህረ-ገጽ — የቻይኒኛ/Chinese ትርጉም](#) - 288.6 KB (pdf)
- ✓ [የ'ከትምህርት-በኋላ \(Afterschool\)' ድህረ-ገጽ — የስፓኒሽ/Spanish ትርጉም](#) - 278.7 KB (pdf)



### ወደ 'ከትምህርት- በኋላ/Afterschool' እንኳን-ደህና መጣችሁ!

በትምህርት ቤት ቀን መጨረሻ-ላይ፣ የDCPS ከትምህርት-ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs (OSTP) - የከትምህርት-ቤት በኋላ ፕሮግራሞች፤ ተማሪዎችን በቀለም-ትምህርት እገዛ፣ ነፃ ከሆኑ እራት እና መክሰሶች ጋር፣ እና ከበርካታ የማበልጸጊያ እንቅስቃሴዎች ጋር፤ በDCPS አስተማሪዎች፣ ባለሙያተኛተኞች (paraprofessionals)፣ እና ከአጋር-ድርጅቶች

በሚሰጡ እንቅስቃሴዎች፤ ተማሪዎችን ያሳትፋል። ፕሮግራሙ እውን-ሊሆን የቻለው፤ በDCPS የገንዘብ-እርዳታ እና ከ'21<sup>st</sup> Century Community Learning Center' - በተሰጠ፣ እርዳታ/grant ነው።

በትምህርት ዓመት 2024-2025፣ በ'ከትምህርት ቤት ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs (OSTP) ቁጥጥር የሚደረግለት፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ፤ ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች ይሰጣሉ። **ትምህርት ቤታችሁ በ'OSTP' አገልግሎት-ውስጥ መሳተፍ-አለመሳተፍን ለማወቅ፣ እዚህ ተጫኑ:** <https://dcps.dc.gov/page/out-school-time-programs-ostp-sites>

በOSTP ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች ውስጥ የማይካፈሉ ትምህርት ቤቶች፣ ለተማሪዎች የራሳቸው የሆኑ ፕሮግራሞችን ሊሰጡ ይችሉ ይሆናል። ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ የተማሪዎን ትምህርት ቤት፣ እባክዎን ያነጋግሩ።

### ጠቃሚ-የሆነ መረጃ:

- የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ምዝገባ፤ የ2024-2025 የትምህርት ቤት ምዝገባቸውን ለጠናቀቁ-ተማሪዎች፣ በኦንላይን-ላይ ይከናወናል።
- ለትምህርት ዓመት 2024-25፣ የ‘OSTP’ ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራም ምዝገባ፤ ሐሙስ፣ ጁን (June) 6 ቀን 2024፣ በ12 እኩለ-ቀን ላይ የሚጀመር-ይሆናል። ወደ ‘ከትምህርት-በኋላ (AFTERSCHOOL)’ ለመመዝገብ፤ እዚህ : <https://dcps.dc.gov/asp> ተጫኑ።
- በዚህ-ዝርዝር ላይ በመመልከት <https://dcps.dc.gov/page/out-school-time-programs-ostp-sites> የልጆችሁ ክፍል - በ‘OSTP’ አገልግሎት-የሚሰጠው መሆኑን ማረጋገጥ ትችላላችሁ።
- የኦንላይን ምዝገባ ዘዴው፤ በሞባይል-ስልክ፣ በኮምፒውተር፣ ወይም በታብሌት/tablet ላይ - ይሠራል። እነዚህን ማናቸውንም ዲቫይዥኖች ማግኘት ካልቻሉ፣ በትምህርት ቤታችሁ ውስጥ፣ ኮምፒውተሮች የሚገኙ-ይሆናል። መቼ መጥተው መመዝገብ እንደሚችሉ ለማወቅ፣ እባክዎን ወደ ትምህርት ቤትዎ ይደውሉ። የዲ.ሲ. የሕዝብ መጽሐፍት-ቤቶችም፣ ለሕዝብ ጥቅም የሚውሉ ኮምፒውተሮች አሏቸው።
- ከትምህርት በኋላ (afterschool) አስተማሪዎችን፣ ባለሙያተኞች (paraprofessionals)ን፣ እና ቦታውን-መሪዎችን (site leaders)ን፣ ‘OSTP’ እየቀጠረ ነው። [መረጃዎችን-አግኙ እና እዚህ አመልክቱ](#)።

**የ‘ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሞች’ ምን-ዓይነት አገልግሎትን ይሰጣል?**

የ‘ከትምህርት በኋላ (afterschool)’ የጊዜ-ሰሌዳ፤ የአንድ-ሰዓት የቀለም-ትምህርት እርዳታን፣ ወደ 20 ደቂቃዎችን በግምት-ከሚወስድ - የቤት-ስራ መስሪያ ጊዜን አካትቶ ይሰጣል። እራት/Supper ወይም መክሰስ/snack፣ ለሁሉም ተማሪዎች ካለምንም ክፍያ፣ በነፃ ይቀርባል። ከ60-90 ደቂቃዎች-የሚሆን የማበልጸጊያ-እንቅስቃሴዎችም (enrichment activities) ይሰጣሉ። የእንቅስቃሴ-ገጽታዎች የሆኑትን፤ እንደ ገጽ-ባህሪያት፣ ምስጋና-ማቅረብ፣ ጓደኝነት፣ ወይም ጸረ-ማንጓጠጥ (anti-bullying) ያሉትን-ሊያካትት የሚችል ሲሆን፤ እንዲሁም አካላዊ-እንቅስቃሴን፣ ስነ-ጥበባትን (arts)፣ ወይም STEM (Science, Technology, Engineering and Math)ን ሊያካትት-ይችላል። አንዳንድ-የማበልጸጊያ እንቅስቃሴዎች በDCPS ሠራተኞች የሚመራ፣ እና አንዳንዶቹ ደግሞ በአጋር-ድርጅቶች ይመራሉ። በማበልጸጊያነት የሚሰጡት እንቅስቃሴዎች፣ በየትምህርት-ዓመቱ ወቅት እና ከትምህርት-ቤት ወደ ትምህርት ቤት ሊለያይ-ይችላል።

ከፍተኛ-ጥራት ባለው ከትምህርት-በኋላ (afterschool) የፕሮግራም አሰጣጥ ውስጥ መካፈል፤ በትምህርት ገበታ ላይ መገኘትን፣ የቀለም ትምህርት ስኬትን፣ እና በመማር ላይ ባላቸው አመለካከት-ላይ ማሻሻልን እንዲሟያመጡ-እንዳይረገ ተረጋግጧል። ሁለት ከግማሽ ሰዓታትን በከትምህርት-በኋላ ፕሮግራሞች ውስጥ በየቀኑ የሚማሩ ተማሪዎች፣ ከሁለት ወራቶች ጋር አቻ ሆኖ የሚመጡን የመማሪያ ጊዜን ያገኛሉ።

**ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሙ ሰዓታቶቹ፣ ምንድናቸው?**

ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሙ፣ የትምህርት ቀኑ ካለቀ በኋላ የሚጀምር እና፣ በእያንዳንዱ የሙሉ-ቀን ትምህርት (በትምህርት ቤትዎ ሌላ ማስታወሻ እስካልተገለጸ ድረስ) በ6:00 pm የሚያልቅ ይሆናል።

**በየትኛው ክፍሎች ውስጥ ያሉ መካፈል ይችላሉ?**

OSTP ፕሮግራሞች፣ hPK3 እስከ 5<sup>ተኛ</sup> ክፍል ያሉ ተማሪዎችን - በመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ውስጥ፤ እና hPK3 እስከ 8<sup>ተኛ</sup> ክፍል ድረስ - በትምህርት ካምፓሶች ውስጥ አገልግሎት ይሰጣል። በ'River Terrace'፣ ሁሉም የክፍል-ደረጃዎች ብቁ-የሆኑ ናቸው። ብዙ ትምህርት ቤቶችም - ከትምህርት ቤት ፕሮግራም ሰጪዎች ጋር - በክፍያ-ላይ መሠረት ያደረገ አገልግሎትን የሚሰጡ ወይም ነፃ ከትምህርት-በኋላ (afterschool) ፕሮግራሞች ከሆኑ እና ብዙ ቤተሰቦች የከትምህርት-በኋላ (afterschool) በታዎችን በማስፋፋት ለማገልገል-ከሚረዱ ጋር፤ የሚሰሩ-ናቸው። ስለሆነም፤ በየተለያዩ በታዎች የሚገኙ እያንዳንዳቸው የ'OSTP' ፕሮግራም፤ የሚያገለግሉባቸው የክፍል-ደረጃዎች ሊለያዩ ይችላሉ። የትኛው አገልግሎት ሰጪ ለተማሪዎ የተለየ-የክፍል ደረጃ እንደሚያገለግል ለማወቅ፤ ትምህርት ቤታችሁን አነጋግሩ። የታወቁትን-አገልግሎት ሰጪዎች፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ዘርዘረናል። <https://dcps.dc.gov/page/out-school-time-programs-ostp-sites>

## ተማሪዬን እንዴት ማስመዝገብ እችላለሁ?

1. ለትምህርት-ዓመት 2024-25፣ የልጅዎን የትምህርት ቤት ምዝገባ ሞልታችሁ አጠናቅቁ። የትምህርት ቤት ምዝገባው-ተከናውኖ እስካልተጠናቀቀ-ድረስ፣ ወደ ከትምህርት-በኋላ (afterschool) የፕሮግራም-አሰጣጥ መመዝገብ-አይቻልም። የትምህርት ቤት ምዝገባ፣ በአሁኑ-ጊዜ የተጀመረ እና፣ በትምህርት ቤታችሁ-ውስጥ፣ ወይም በ <https://enrolldcps.dc.gov/> ላይ መጠናቀቅ ይቻላል።
2. የልጅዎን - የተማሪ መታወቂያ (ID) ቁጥር ፈልጋችሁ-አግኙ፤ ወይም የትምህርት ቤት ሬጅስትራሽን ጠይቁ። የተማሪ መታወቂያ (ID) ቁጥርን አውቃችሁ-መዘጋጀታችሁ፣ የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባውን-ቀላል ያደርገዋል-ነገር ግን በግድ-አስፈላጊ የሆነ አይደለም።
3. የሞባይል-ስልክ፣ ታብሌት/tablet፣ ወይም ኮምፒውተርን - በዚህ ድህረ-ገጽ ላይ ለመመዝገብ ተጠቀሙ። <https://dcps.dc.gov/asp>
4. የልጃችሁን የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባን በምታጠናቅቁ-ጊዜ፤ ምዝገባችሁን እንደተቀበለ የሚያረጋግጥ - የመጀመሪያ የኢሜል-ማረጋገጫን ታገኛላችሁ። ከዚያ-በመቀጠል፤ ካስገባችሁበት-ጊዜ በ48 ሰዓታት-ውስጥ (በሁለት-ቀናቶች)፣ ልጃችሁ - በፕሮግራሙ ውስጥ በታ ማግኘቱን ወይም በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ መሆኑንና-አለመሆኑን የሚነግራችሁን ሁለተኛ-ኢሜል ታገኛላችሁ። ከምዝገባው የመክፈቻ ሣምንት-በኋላ (ከጁን/June 6-ጁን/June 13 ቀን 2024)፤ የልጃችሁን በፕሮግራሙ-ውስጥ በታ-ማግኘቱን ወይም-ደግሞ በተጠባባቂ-ዝርዝር መሆኑን የሚያረጋግጥ - 'OSTP' አንድ ኢሜል መላክ-ይጀምራል። ያሉት-በታዎች (Seats)፤ መጀመሪያ-ቀድሞ የመጣን፣ መጀመሪያ-አገልግሎት በመስጠት (first - come- first - served basis) የአሠራር-መንገድ፣ በታዎቹ የሚሞሉ-ይሆናል።
5. የ'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)' ምዝገባችሁ እስከሚረጋገጥ ድረስ፣ ማንም-ልጅ በፕሮግራሙ ውስጥ ገብተው-እንዲማሩ አይፈቀድላቸውም።

## በOSTP ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ውስጥ፣ ለመመዝገብ ችግር ከገጠሙኝ፣ ምን ማድረግ አለብኝ?

የልጃችሁ ትምህርት ቤት በOSTP አገልግሎት-ማግኛ መሆንና-አለመሆኑን፣ ወይም-ደግሞ ልጃችሁ ለሚገኝበት-ክፍል ሌላ ፕሮግራም-ሰጪ እንዳለውና-እንደሌለው ለመመልከት፣ እባካችሁ 55 የትምህርት ቤቶች ዝርዝርን ተመልከቱ። ከዚያ

ድርጅት ጋር በቀጥታ-ለመመዝገብ ሊያስፈልጋችሁ የሚችል እና ከ‘OSTP’ መመዝገብ አትችሉም።

<https://dcps.dc.gov/page/out-school-time-programs-ostp-sites>

አሁንም-ቢሆን ችግር ከገጠማችሁ፤ እባካችሁን - ትምህርት ቤታችሁን ፊጅስትራር/registrar ወይም ‘OSTP’፣ በ

[afterschool.dcps@k12.dc.gov](mailto:afterschool.dcps@k12.dc.gov) ወይም በ (202) 442-5002 በመደወል - እርዳታ-ለማግኘት አነጋግሩ።

## **ልጄ፣ በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ነው/ናት። የሚቀጥለው እርምጃ ምንድነው?**

የ‘ከትምህርት-በኋላ (Afterschool)’ ምዝገባው የሚከናወነው፤ መጀመሪያ-ቀድሞ የመጣን፣ መጀመሪያ-አገልግሎት በመስጠት (first - come- first - served basis) የአሠራር-መንገድ፣ በእያንዳንዱ-ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በፕሮግራሙ ውስጥ ቦታዎችን-በመስጠት ይከናወናል። የትምህርት ቤቱ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቦታዎች በሙሉ ተይዘው ሲሞሉ፤ ተማሪዎች - እንደየተመዘገቡበት ቀንና ሰዓት ቅደም-ተከተል መሠረት፣ በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ይገባሉ። በክፍል-ደረጃቸው ላይ አገልግሎት የሚሰጥ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቡድን - ክፍት-ቦታ በሚገኝ-ጊዜ፤ ተማሪዎች ከተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ይወጣሉ። ለምሳሌ፤ በመዋዕለሕፃናት ቡድን ውስጥ፣ አዲስ የመዋዕለሕፃናት ተማሪን ለመጨመር የሚቻለው - በቡድኑ-ውስጥ ካሉት ተማሪዎች አንዱ በሚለቅ-ጊዜ ብቻ-ነው። ‘OSTP’፤ በትምህርት-ገቢታ ላይ መገኘት (attendance)ን የሚቆጣጠር እና፣ ወዲያው ክፍት-ቦታ እንደተገኘ፣ አዲስ ተማሪዎችን ከተጠባባቂ-ዝርዝር እንዲገቡ ይጋብዛቸዋል። የተማሪዎችሁ ቦታ ክፍት-በሚሆን ጊዜ፣ የትምህርት ቤት የ‘OSTP’ አስተባባሪው - ያነጋግራችኋል፤ ሆኖም-ግን፣ ለክፍል-ደረጃቸው ምንም-ክፍት ቦታ ካልተገኘ፤ በትምህርት-ዓመቱ ሙሉ - ተማሪው በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ የመቆየት-ሁኔታም ሊኖር ይችላል። ‘OSTP’ እና የትምህርት ቤት መሪዎች፤ ተጨማሪ የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ፕሮግራም እንዲኖር-በማድረግ - የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ቦታዎችን ለማስፋፋት እና በተቻለ-መጠን ብዙ-ተማሪዎች ለማገልገል እንዲቻል የሚችሉትን ጥረት ሁሉ በማድረግ ይሠተፋሉ፤ ነገር-ግን፣ አንዳንድ-ጊዜ ሁሉንም-ተማሪዎች ለማገልገል ካለን-አቅም በላይ የሆነ ቦታዎችን-የማግኘት ጥያቄ ይኖራል። ይህ ሁኔታ በዲሲ/DC ውስጥ የሚከሰት እና በዩናይትድ ስቴትስ ዙሪያ የሚገኝ የ‘ከትምህርት-በኋላ/afterschool’ ፕሮግራሞችም የሚጋፈጡት ፈታኝ-ነገር ነው።

## **የሚከፈል-ክፍያ አለው?**

የ‘OSTP ፕሮግራም’ ካለምንም-ክፍያ የሚሰጥ ነው። ምንም-ክፍያ የለውም። በአንዳንድ-ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ በሌላ የከትምህርት-በኋላ (afterschool) ሰጪዎች ለተማሪዎች አገልግሎት-የሚሰጡ - በተወሰኑ ክፍሎች ውስጥ፣ ክፍያ-ሊጠይቁ ይችላሉ ይሆናል። የታወቁትን፣ በ55 ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ አገልግሎት-ሰጪዎችን ዘርዝረናል።

<https://dcps.dc.gov/page/out-school-time-programs-ostp-sites> ሁሉም የ‘ከትምህርት-በኋላ (afterschool)’ ፕሮግራም፣ ክፍያ-ሳያስከፍሉ አገልግሎት ላይሰጡ-ይችላሉ።

## **እንዴት ነው ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራሙ የሚገመገመው?**

የ‘OSTP’ ፕሮግራም፤ በከፊል የገንዘብ እርዳታውን የሚያገኘው፣ በ‘21st Century Community Learning Center grant (21CCLC)’፣ ከስቴት የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (Office of the State Superintendent of Education (OSSE) ነው። የSY22-23 21CCLC ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) የትምህርት ዓመቱ ማለቂያ የግምገማ ሪፖርት በOSSE እና DCPS የተቀረፁ የፕሮግራም ዓላማዎችን የያዙ እና በDCPS የ‘OSTP ከትምህርት-በኋላ

(afterschool)፣ ፕሮግራም የቅርብ-ጊዜ የመረጃ-ስብስብ (data) ይዞ በተገኘው - በ2022-2023 የትምህርት ዓመት ውስጥ፣ እነዚህ ዓላማዎች ግባቸውን መምታት/አለመምታቱ ላይ ግምገማን ያደርጋሉ። በተጨማሪም፣ አቀራረቡ (presentation)፣ ስለ'21CCLC' እርዳታ፣ የፕሮግራም ስነ-ሕዝብ አወቃቀዎች ላይ፣ ከውጪ ግምገማ አድራጊ የተገኙ ቁልፍ ነገሮች፣ ከትምህርት-በኋላ (Afterschool) ፕሮግራም ጥንካሬዎች፣ እና በSY23-24 ትኩረት በሚሰጣቸው ነገሮች ዙሪያ - ዋጋ-ያላቸውን መረጃዎችን ይዟል። ጥያቄዎቻችሁ፣ ለ'21CCLC' እርዳታ - ባለሞያ ወደሆኑት፣ ወደ ማርጎ በርኪ (Margot Berkey) በ [afterschool.dcps@k12.dc.gov](mailto:afterschool.dcps@k12.dc.gov) ሊላኩ ይችላሉ።

## **ስለ 'ከትምህርት-በኋላ (afterschool)፣ ለሚኖሯችሁ ሁሉም ጥያቄዎች፣ እባካችሁን - በሚከተለው አነጋግሩ:**

ከትምህርት ቤት ሰዓት ውጪ ፕሮግራሞች (Out of School Time Programs): (202) 442-5002 ወይም ኢሜል [afterschool.dcps@k12.dc.gov](mailto:afterschool.dcps@k12.dc.gov)።

### **ተያያዥነት-ያለው ይዘት:**

[የዲሲ የሕዝብ መጽሐፍት ቤት ድህረ-ገጽ -- ሰዓታት እና ቦታዎች](#)

[የዓመቱ-መጨረሻ፣ የሪፖርት ማቅረቢያ \(Report Presentation\) ውጤቶች](#)